



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Тридцатая сессия

Женева, 23–27 января 2017 года

Пункт 4 с) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ):
толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ**

Перевозка транспортных средств и оборудования

Передано правительством Германии* **

Введение

1. По предложению Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в целях обеспечения согласованности с Типовыми правилами ООН Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ принял решение, в частности, о следующих поправках для включения в ВОПОГ 2017 года.

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/12.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)).



а) Раздел 3.2.1, таблица А: Новая редакция позиций под № ООН:

- 3528 ДВИГАТЕЛЬ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИЙ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ЖИДКОСТИ, или ДВИГАТЕЛЬ, РАБОТАЮЩИЙ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩУЮСЯ ЖИДКОСТЬ, или МАШИНА С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИМ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ЖИДКОСТИ, или МАШИНА, РАБОТАЮЩАЯ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩУЮСЯ ЖИДКОСТЬ
- 3529 ДВИГАТЕЛЬ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИЙ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕМСЯ ГАЗЕ, или ДВИГАТЕЛЬ, РАБОТАЮЩИЙ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ГАЗ, или МАШИНА С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ, РАБОТАЮЩИМ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕМСЯ ГАЗЕ, или МАШИНА, РАБОТАЮЩАЯ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ГАЗ
- 3530 ДВИГАТЕЛЬ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ или МАШИНА С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ
- 3166 ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕМСЯ ГАЗЕ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ ЖИДКОСТИ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ГАЗ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩУЮСЯ ЖИДКОСТЬ
- 3171 ОБОРУДОВАНИЕ, РАБОТАЮЩЕЕ НА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЯХ, или ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО, РАБОТАЮЩЕЕ НА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЯХ.

б) Двигатели внутреннего сгорания, двигатели, работающие на топливных элементах, машины, оборудованные такими двигателями, транспортные средства, работающие на топливных элементах или на легковоспламеняющихся жидкостях или легковоспламеняющихся газах, а также транспортные средства и оборудование, работающие на аккумуляторных батареях, отнесены к тому или иному номеру ООН в таблице А; таким образом, в случае транспортировки в качестве груза они являются опасными грузами.

в) Этим позициям назначены специальные положения 240, 312, 363, 385, 666 и 667, в которых приведены примеры соответствующих транспортных средств и оборудования и определены условия, при которых перевозка не подпадает под действие каких-либо других положений ВОПОГ, кроме соответствующего специального положения.

2. Подраздел 1.1.3.3 ВОПОГ в настоящее время предусматривает весьма широкие изъятия и охватывает как «перевозимые транспортные средства», так и «перевозимую внедорожную подвижную технику».

3. Начиная с 2017 года спасательные шлюпки, упоминаемые в подразделе 7.2.3.29 и требующиеся в соответствии с правилами, указанными в подразделе 1.1.4.6 ВОПОГ, будут относиться к № ООН 3166 в том случае, если они оборудованы соответствующей двигательной установкой.

4. Из пункта 7.2.3.31.2 ВОПОГ следует, что перевозка на борту танкеров механических перевозочных средств, таких как легковые автомобили и моторные катера, в принципе возможна, но на сегодняшний день закрепленные в ВОПОГ требования, касающиеся перевозки, на них не распространяются.

Предлагаемое толкование

5. Делегация Германии считает приемлемым следующее толкование и предлагает Комитету по вопросам безопасности подробно обсудить соответствующие вопросы в рамках специальной неофициальной рабочей группы. При необходимости на основе достигнутого решения может быть внесено предложение о поправках для включения в ВОПОГ 2019 года.

а) Для моторных спасательных шлюпок:

Спасательные шлюпки и аварийно-спасательные суда, которые требуются в соответствии с подразделом 1.1.4.6 ВОПОГ и могут быть использованы как средство для эвакуации согласно подразделам 7.1.4.77 и 7.2.4.77, должны быть отнесены к № ООН 3166, если они оснащены электрическим двигателем или двигателем внутреннего сгорания. В их отношении применяются изъятия, предусмотренные четвертым подпунктом подраздела 1.1.3.3 ВОПОГ – «опасные грузы, используемые для обеспечения безопасности». Шлюпки и аварийно-спасательные суда служат для обеспечения безопасности экипажа. К ним не должны применяться требования специальных положений, действующих в отношении позиций под № ООН 3166 и 3171.

б) По мнению делегации Германии, это же касается отнесенного к № ООН 3171 оборудования, работающего на аккумуляторных батареях, которое используется, в частности, для измерения концентрации взрывоопасных газов или атмосферы на борту судов.

в) Согласно специальному положению 240, в том случае, если такое оборудование работает на литий-металлических или литий-ионных аккумуляторных батареях, оно должно быть отнесено к другим номерам ООН. Делегация Германии считает, что в данном случае применимо изъятие, предусмотренное в пункте 1.1.3.7 б) ВОПОГ.

г) Для легковых автомобилей, мотоциклов, электровелосипедов и т.д., взятых экипажем на борт в качестве личного транспорта:

В данном случае применяются изъятия, закрепленные в пункте 1.1.3.1 а) ВОПОГ, при условии, что приняты меры для предотвращения любой утечки опасных веществ, содержащихся в топливных баках или, соответственно, топливных элементах указанных транспортных средств. Упаковка для розничной продажи при этом не требуется, так как такого рода товары перевозятся для розничной торговли без упаковки. Это относится к перевозке как на танкерах, так и на сухогрузных судах.

е) По мнению делегации Германии, прибор контроля загрузки (аппаратное обеспечение), о котором говорится в пункте 9.3.х.13.3 ВОПОГ, как правило, работает на батареях и аккумуляторных батареях и также должен подпадать под специальное изъятие, предусмотренное в пункте 1.1.3.7 б) ВОПОГ.

f) Для внедорожной техники, такой как земснаряды, подъемные краны и генераторы на рабочих судах и понтонах, которая не является частью судна или понтона:

В данном случае применяются изъятия, закрепленные в пункте 1.1.3.1 с) ВОПОГ, при условии, что приняты меры для предотвращения любой утечки опасных веществ, содержащихся в топливных баках или, соответственно, топливных элементах указанной внедорожной техники.

6. В случае если внедорожная техника перевозится, например на сухогрузных судах в качестве груза (при наличии транспортного поручения) из пункта изготовления в пункт дистрибуции или между двумя пунктами для использования строительными компаниями при проведении гидротехнических работ или органами управления водными путями, указанные выше изъятия не применяются.

7. В заключение Германия хотела бы отметить, что приведенные выше поправки могут также иметь последствия для пассажирских и круизных судов. Согласно специальному положению 240, электровелосипеды и другие транспортные средства этого типа (например, самоуравновешивающиеся транспортные средства и инвалидные коляски), которые нередко перевозятся на борту пассажирских и круизных судов, также относятся к транспортным средствам, которые теперь должны классифицироваться как опасные грузы.

8. Погрузка пассажирами личных электровелосипедов и инвалидных колясок должна подпадать под действие изъятия, предусмотренного пунктом 1.1.3.1 а) ВОПОГ.

9. Погрузка электровелосипедов, например оператором судна и их предоставление пассажирам в пользование, должно регулироваться упомянутыми выше специальными положениями. В этой связи большое значение имеет также пункт с) специального положения 666, касающийся требования об утверждении компетентным органом установленных на таких транспортных средствах систем хранения на основе металлгидридов.
